あんしん すまい みえ



三重県居住支援連絡会

三重県居住支援連絡会(みえけん きょじゅう しえん れんらくかい)

この会は、すむところを さがすのに こまっているひと、 いま すんでいる 家 のことで こまっているひとの おてつだいをしています。

外国からきたひと、お年より、障がいのあるひと、こどもがいるひと などに、 常動産店 (アパートなどを しょうかいしてくれる ところ)、NPO (通訳や そうだんを してくれるところ)、 県や市 などで、 おてつだいをします

■ どんな ことを しているの?

外国からきたひと、 お年より、 障がいのあるひと、 こどものいるひと などでも、 かりることのできる アパートなどです。 県に とうろくされています。

そのアパートが あいているか どうかは、 ↓の 協力店 (三重県あんしん タムクトロピロタラネヘ 賃貸住宅を しょうかいしてくれる 不動産店)に きいてください。

● 三重県あんしん賃貸住宅 協力店 とは ■

外国からきたひと、お年より、障がいのあるひと、こどものいるひと などに、アパートをさがす てつだいをしてくれる 不動産店です。 県に とうろくされています。 不動産店の 名前、場所、電話番号は、13 ページ から 22 ページに かいてあります。

アパートを さがすために 知っておくべきこと

1 はじめに

- ・ アパートを かりるためには、 $\frac{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}$ ($\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}$)に あずけるお金)、 $\frac{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}$ ($\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}$)に あずけるお金)、 $\frac{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}$ ($\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}$)に はらうお金)、 $\frac{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}{\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}}$ ($\hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}} \cdot \hat{\mathbf{x}}$) の保険)などが はじめに かかります。 ひっこしにも お金がかかります。 これらをあわせると、 家賃の 5~10倍よりも 多くなることがあります。
- ・ ほとんどの場合、アパートをかりる時には、<u>連帯保証人(保証人)</u>が 必要です。 連帯保証人とは、アパートをかりたひとが 家賃を払わないとき、代わりに家賃を払うよう 求められるひとです。 連帯保証人には、親・子やきょうだいなど、おたがいが信頼できるひとに なってもらいましょう。
- ・ 知りあいなどに 連帯保証人に なってもらえないときには、 高齢者住宅財団の「家賃債務保証制度」や 家賃債務保証会社などを つかえることがあります。 おおくの場合、 大家が申し込みをおこない、 アパートを借りるひとが 保証料(保証のための お金)を はらいます。

2 家賃や条件について 考えておく

- 給料は、景気、残業の時間などによって変わることがあるので、家賃がはらえなくなる場合があります。家賃や生活費(電気代、ガス代、電話代など)は、確実にもらえる給料で払える金額にしましょう。
 家賃が安く、部屋が広く、駅やスーパーが近くにある…

があります。契約するまえに、確認しておきます。

3 アパートをしらべる

- ・ 不動産の雑誌は、 コンビニ、 スーパーなどに 置いてあります。 (お金のかかるものと、 かからないものと、 両方あります。)

4 **不動産店では**

- ・ 不動産店のうち、 三重県あんしん賃貸住宅 協力店(P.13~)では、 お年 よりや 外国からきたひとなどに、 しんせつに アパートを紹介します。
- ・アパートの情報や 実際のアパートを みるだけなら、お金はかかりません。 ただし、そのアパートをかりる 契約を申し込むと、 申込金 (仮に契約する ための お金) を はらうことが あります。 このお金は、 契約しなければ もどってきます。 申込金の 領収書は たいせつに とっておきましょう。
- ・申込金は、「手付金」や「仮受け金」などと 呼ぶことがあります。

5 契約するときに 確認しておくこと

- ・ 契約を申しこむと、 審査 (アパートを借りられるか 確認すること) があります。 収入や保証人の 状況により、 確認の電話があったり、 追加の保証人を 求められたりする ことがあります。
- ・ 契約をしたあと、 家賃や共益費、 敷金、 仲介手数料などを すべて払うと、 アパートの鍵を うけとれます。

6 アパートを 返すときのこと

- アパートを かりるときには、 返すときの条件には 気がつかないものです。
 あとで トラブルにならないよう、 契約するときに よく確認しておきましょう。
- ・ かりたアパートを返すとき、 壁、床、畳 などが 汚れや キズがついていたり、こわれていたりしたら、 なおす必要があります。 だれが そのお金を払うのかは、 契約するときに きめられています。 また、 敷金 (かりるときに大家にあずけた お金)が もどってくるのかどうかも、 確認しておきましょう。

7 こまったときは

・ 不動産店や 大家と トラブルになったときは、 7 ページから 12 ページに ある 支援団体、 不動産関係団体、 行政機関 などで そうだんできます。

8 不動産店で つかわれる ことば (うえ Português した English)

O 「動産店で フルインインの ここは (フル Toltugues こた Linglish)								
Locador	駐車場	estacionamento						
Α	ちゅうしゃじょう	parking						
Locatário	共益費	taxa de condomínio						
В	きょうえきひ	fee for common service						
imóvel	自治会費	taxa da associação						
a property	じちかいひ	self-government fee						
proprietário do imóvel	火災保険	seguro contra incêndio						
owner	かさいほけん	fire insurance						
aluguel	保証人	fiador						
rent	ほしょうにん	a surety						
casa	連帯保証人	co-fiador						
a door-built house	れんたいほしょうにん	a joint surety						
taxa de garantia	不動産会社	empresa imobiliária						
deposit	ふどうさんがいしゃ	a real estate company						
taxa de gratificação	保証会社	empresa de fiadora						
Key money	ほしょうがいしゃ	a guarantee company						
depósito	契約期間	período do contrato						
guarantee	けいやくきかん	term of contract						
estilo ocidental	賃貸契約	contrato de locação						
Japanese style	ちんたいけいやく	lease contract						
	Locador A Locatário B imóvel a property proprietário do imóvel owner aluguel rent casa a door-built house taxa de garantia deposit taxa de gratificação Key money depósito guarantee estilo ocidental	Locador A ちゅうしゃじょう Locatário 共益費 B きょうえきひ imóvel 自治会費 a property じちかいひ proprietário do imóvel 火災保険 owner かさいほけん aluguel 保証人 rent ほしょうにん casa 連帯保証人 a door-built house taxa de garantia イ動産会社 deposit ふどうさんがいしゃ taxa de gratificação 保証会社 Key money ほしょうがいしゃ depósito 契約期間 guarantee けいやくきかん estilo ocidental 賃貸契約						

■ **日本での生活** ■

- ・ ひっこしをしたら、 近くにすんでいるひとに あいさつをします。 「わたしは きんじょに ひっこしてきました。 よろしくおねがいします。」
- ・「自治会」とは、近くに すんでいるひとの あつまりです。 こうえん、 どうろ、 上ゅうせきじょ 集積所 (ゴミを すてる ばしょ) などの そうじ、 こどもや おとしよりの ための かつどうなどを しています。
- ・ 自治会に はいらないと、集積所に ゴミをだせない ことがあります。 近くに すんでいるひとと なかよくなるためにも、 できるだけ 自治会に はいりましょう。
- ・「公民館」は、近くにすんでいるひとの ための かつどうをする ばしょです。 「ちかい 自治会の しゅうかいや、 塾 (学校の べんきょうを サポートする) などが おこなわれています。

ぎょうせいじょうほう行政からの 情報

章 まけん からしの 情報、 文化の 情報、 さまざまな イベント などについて おしらせしています。(三重県多文化共生課) http://mie.portalmie.com/

きまけん さんか 三重県の 文化を しょうかいしたり、ふれあいの イベントについて おしらせしています。 (三重県国際交流財団)

http://www.mief.or.jp/

がっこうの そうだん (三重県教育委員会)
http://www.pref.mie.lg.jp/KYOlKU/HP/soudan/

一部には、日本語(にほんご)のほか、ポルトガル語(Português)、スペイン語(Español)、 英語(English)の ページもあります。

※上記は、(財)不動産流通近代化センターがとりまとめた、「消費者への不動産関連知識の普及・啓発のための環境整備事業実施報告書」(国土交通省委託事業)を参考に、三重県居住支援連絡会で必要と思われる事項を追加し、記載しています。

み え け ん た く ち たてものとりひきぎょうきょうかい

三重県宅地建物取引業協会

・ 不動産店が はいっている 団体です。

・ 木動産店を とりまとめ、 ほかの団体との 連絡や調整などを しています。

(本部)

場所 津市 上浜町 1丁目6-1 $(\mp 514 - 0008)$

西(電話) 059-227-5018

図 (メール) info@mie-takken.or.ip

□ (ホームページ) http://www.mie-takken.or.ip

す ず か かめやま し (鈴鹿亀山支部)

場所 鈴鹿市 寺家町 1249-1 $(\mp 510 - 0253)$

7 059-388-6870

■ suzu-kame@mie-takken.or.jp



しゃしん すずかかめやまし ぶ たてもの (写真は、鈴鹿亀山支部の建物です)

ぜんにほんふどうさんきょうかい みえけんほんぶ 全日本不動産協会 三重県本部

不動産店の 団体です。

ふどうさんてん 不動産店の 仕事を 支援しています。

不動産の こまりごとの 柏談も できるところです。

場所 四日市市 西新地10-16 第2富士ビル 5F $(\mp 510-0087)$

5 059-351-1822

http://mie.zennichi.or.ip

info@mie.zennichi.or.jp



<u>※マークのいみ</u>それぞれの団体で そうだんしてもらえるひとを 表しています。



お年より





外国からきたひと

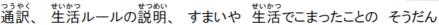


こどもをそだてて いるひと

支援団体 1

あいでんしゃ NPO 愛伝舎 (AIDENSHA)

しごとの内容



2005年に できた 団体です。 外国人が 地域であんしんして 生活できるよう、 つぎの事業をしています。

- 通訳・翻訳 : ポルトガル 語 (Português)、 スペイン語 (Español)による 通訳や翻訳をします。
- ガイダンス・アドバイス事業: 地域の生活マナーや ゴミ出しのルールなど を あんないします。 また、外国人から、 医療、 学校、 そのほか生活で こまったことの 相談を うけつけています。
- 自立支援事業 : 日本語能力試験のための教室、 就職に有利になる 資格をとるための 教室などがあります。
- 学習支援事業 : 学校の放課後、生徒を あつめて、学習のサポートをしています。

場所 鈴鹿市 算所3丁目9-50 近藤ビル 5F (〒513-0806)

- **7** 050-3532-9911
- ➡ http://www.aidensha.com
 http://www.facebook.com/aidensya
- aidenbatata@hotmail.co.jp





NPO さんかれん (萱童県精神保健福祉会)

しごとの内容

1969 幹にできた 団体です。 こころに 病気をもつひとや、 その家族を支援しています。

- すまいさがしの 相談
- ・家賃債務保証
 (高齢者性発射団(→P.2)のものと、 さんかれん独首の 家賃債務保証の 制度を しょうかいしています)
- アパートに はいった後の みまもり (地域での 首常生活のこと)
- さまざまな 積談への 対応 (電話・ 電談) こころの精気のこと、 しごとのこと、 学校のこと、 など
- 家族からの 相談、 家族どうしのサロン (津市で 週2節しています)

場所 津市 桜橋 3丁目446-34 - 東京けんつちょうしゃ 三重県津庁舎2F (〒514-8567)

- **3** 059-271-5808
- http://sankaren.com
- sankaren@mint.or.jp
- ※電話がつながるのは、 $\frac{v}{\sqrt{RR}} = \frac{v}{\sqrt{RR}} + \frac{v}{\sqrt{RR}} + \frac{v}{\sqrt{RR}} = \frac{v}{\sqrt{RR}} =$

そのほかは 留守番電話です。



すずかししゃかいふくしきょうぎかい サザかしゃきょう 鈴鹿市社会福祉協議会 (鈴鹿社協)



しごとの 内容

お年よりや 障がいのあるひとを たすける活動、 健康づくりに やくだつ活動、 ボランティア活動などを ささえる しごとをしています。 鈴鹿市内の保健や福祉の ではない ボランティア、 行政 などが 協力しています。

- ○すむところを さがしているひと
 - アパートをさがしているが、 何回もことわられて、 なかなかみつからないひと
 - ・ 高齢になったり、 病気になったりしたため、 体が自由に動かず、 生活をたす けてもらう ひつようのあるひと
 - ・施設の利用を かんがえているひと
- □判断能力が十分でないひとや その家族
 - ・認知症、知的・精神の障がいのあるひとなどに、 ※ はします。 (地域福祉権利擁護事業)
- ゃぬし ちゅうかいぎょうしゃ ○家主や仲介業者のかた
 - ・ 入居者が、 加齢や病気で 介護が必要となり、 見守りに不安がある場合
 - ・ 入居者に 認知症の症状が みられるようになり、 生活に支障がある場合

場所 鈴鹿市 神戸地子町 383-1 社会福祉センター内 (〒513-0801)

- **3** 059-382-5971
- http://www.suzuka-shakyo.or.jp
- s.syakyo@suzuka-shakyo.or.jp







しごとの内容

着山社協では、 とくにお年よりや、 障がいのあるひとの 相談をうけつけています。 次のようなことで こまったことがあるひとは、 相談してください。

- ○すむところを さがしているひと
 - ・アパートをさがしているが、 何回もことわられて、 なかなかみつからないひと
 - ・高齢になったり、 病気になったりしたため、 体が自由に動かず、 生活をたすけてもらう ひつようのあるひと
 - ・施設の利用を かんがえているひと
- ○判断能力が 十分でないひとや その家族
 - ・認知症、 知的・精神の 障がいのあるひとなどに、 ・認知症、 知的・精神の 障がいのあるひとなどに、 福祉サービスの利用補助、 お金の管理 などをします。 じまるくしけんりょうこじぎょう (地域福祉権利擁護事業)
- ○家主や 仲介業者のかた
 - ・入居者が、加齢や病気で 介護が必要となり、 見守りに不安がある場合
- ・入居者に 認知症の症状が みられるようになり、 生活に支障がある場合
- ※このほか、 福祉や介護について、 ひろく相談を うけつけています。

- **7** 0595-82-7985
- http://www.kameyama-shakyo.or.jp
- aiai@kameyama-shakyo.or.jp



まずかし としせいびぶ じゅうたくか 鈴鹿市 都市整備部 住宅課

しごとの 内容

- ・ 三重県あんしん賃貸住宅 (だれでもはいれるアパート)、協力店(すむところを さがす てつだいをする 不動産店) について おしらせします。
- サポートの ひつようなひとに、支援団体(社協、NPO など)をあんないします。
- ・ 市営住宅の 入居や管理について 対応します。
- 福祉、介護、学校のことなどは、
 担当する窓口に案内します。

- **8** 059-382-7616
- http://www.city.suzuka.lg.jp
- iutaku@city.suzuka.lg.jp

 iutaku@city.suzuka.lg.jp

 iutaku@city.suzuka.lg.jp

 iutaku@city.suzuka.lg.jp



かめやまし けんせつぶ けんちくじゅうたくしつ

亀山市 建設部 建築住宅室

しごとの 内容

- ・ 三重県あんしん賃貸住宅 (だれでもはいれるアパート)、協力店(すむところを さがす てつだいをする 不動産店) について おしらせします。
- サポートの ひつようなひとに、支援団体(社協、NPO など)をあんないします。
- 市営住宅の 入居や管理について 対応します。
- ねくし 介護、 学校のことなどは、 たんとう まどぐち 担当する窓口に 案内します。

- **3** 0595-84-5038
- http://www.city.kameyama.mie.jp/jutaku
- kenchiku@city.kameyama.mie.jp



NPO ハートピア三重 (ハートピアみえ Haatopia MIE)

場所 四日市市 塩浜町4100-1 (〒510-0863)

- **2** 059-325-7839
- http://www4.plala.or.jp/haatopia_mie/
- haatopia-mie@white.plala.or.jp



行政機関

ょっかいちし としせいびぶ としけいかくか 四日市市 都市整備部 都市計画課

※支援をうけられるのは、 <u>四日市市内にすんでいるひと</u>です。

場所 四日市市 諏訪町 1-5 (〒510-8601) 四日市市役所 本庁 4F

- **☎** 059-354-8214
- http://www5.city.yokkaichi.mie.jp
- toshikeikaku@city.yokkaichi.mie.jp



みえけん けんどせいびぶ じゅうたくか 三重県 県土整備部 住宅課

しごとの内容

- ・ 三重県居住支援連絡会の 活動をとりまとめています。
- ・ 三重県あんしん賃貸住宅、 三重県あんしん賃貸住宅協力店、 支援団体 (NPO など)の 登録を しています。
- サルえいじゅうたく ふどうさんてん ・ 県営住宅、 不動産店とのトラブルなどのことは、 担当する窓口に案内します。

- **8** 059-224-2720
- http://www.pref.mie.jp/jutaku/hp
- jutaku@pref.mie.jp



章重県あんしん賃貸住宅協力店 いちらん (鈴鹿)

<u>※マークのいみ</u>○がついているのは、不動産店で そうだんしてもらえる ひとです。



お年より



障がいの あるひと



外国から



こどもを そだてて

	ふどうさんてん なまえ 不動産店の名前	場所	そうだん できる ひと				でんわ
No.			ň	Ð			電話
1	まりたい 賃貸メ仆 まずかをゆうおうてん 鈴鹿中央店	しょうのはやま 庄野羽山 1-1-2	0	0	0	0	059- 367-1313
3	まがたい 賃貸や	算所町 925-4	0		0	0	059- 392-5222
4	ちんたい くらぶ 賃貸倶楽部	し ^{ろこえきまえ} 白子駅前 11-18	0	0	0	0	059- 380-2092
5	ピタットハウス ******* 鈴鹿店	ひらたしんまち 平田新町 1-8	0	0	0	0	059- 375-2103
6	いいだしょうじ飯田商事	いいのじけちょう 飯野寺家町 296-1	0	0	0	0	059- 382-1640
7	アパマンショップ * ** * * * * * * * * * * * * * * * * *	^{みっかいちちょう} 三日市町 1042-1	0	0	0	0	059- 369-1000
10	かゎだふどうきゃ河田不動産	ひらたしんまち 平田新町 5-1	0	0	0	0	059- 378-1001
11	さんしょう 三商	のまちにし 野町西 3-1-3	0	0	0	0	059- 386-2221
12	みろく	算所 2-2-1	0	0	0	0	059- 340-3955

	^{ふどうきんてん} なまえ 不動産店の名前	場所	そうだん できる ひと				でんわ
No.			M	Ō			電話
14	ブラウン開発	^{なかあさい} まか 中旭が丘 3-11-39	0			0	059- 368-0100
17	だいいちじゅうけん第一住建	算所 5-15-12	0	0	0	0	059- 378-8181
18	^{ようきゅうや} 洋久屋 コーポレーション	^{えじまほんまち} 江島本町 4-6	0			0	059- 386-0070
34	ニッショー * ** * * * * * * * * * * * * * * * * *	算所 5-8-27	0	0	0	0	059- 378-8655
36	5½ たい 賃貸メイト L5こえきまえてル 白子駅前店	しるこえきまえ 白子駅前 9-37	0	0	0	0	059- 380-5959

すずかし きょうりょくてん ちず ひらたちょう 鈴鹿市の協力店などの地図 (平田町)



すずかし きょうりょくてん ちず かんべ 鈴鹿市の協力店などの地図 (神戸)



すずかし きょうりょくてん ちず しるこ たまがき 鈴鹿市の協力店などの地図 (白子: 玉垣)



まるたいじゅうたくきょうりょくてん すずかし 三重県あんしん賃貸住宅協力店 (鈴鹿市)

ちんたい

す ず か ちゅうおうてん

1 賃貸メイト 鈴鹿中央店









場所 鈴鹿市 庄野羽山 1丁目1-2 (〒510-0834)

- **3** 059-367-1313
- □ http://www.chintai-m.net
- c-mate07@h7.dion.ne.jp



ちんたい

3 賃貸や







場所 鈴鹿市 算所町 925-4 プラザ亜由美1F (〒513-0805)

- **3** 059-392-5222
- http://www.chintai-ya.com
- yukiji-i@chintai-ya.com



4 **賃貸**倶楽部









場所 鈴鹿市 白子駅前 11-18 ロイヤルハイツ白子駅101 (〒510-0241)

- **7** 059-380-2092
- http://www.chintai-club.jp
- info@chintai-club.jp



まるたいじゅうたくきょうりょくてん すずかし 三重県あんしん賃貸住宅協力店 (鈴鹿市)

5 ピタットハウス 鈴鹿店







場所 鈴鹿市 平田新町 1-8

- **25** 059-375-2103
- http://www.ph-suzuka.com/
- info@ph-suzuka.com











場所 鈴鹿市 飯野寺家町 296-1 (〒513-0802)

- **8** 059-382-1640
- http://www.iida-grp.co.jp/
- yukimaru@iida-grp.co.jp

 yukimaru@iida-grp.co.jp

 □ yukimaru@iida-grp



7 アパマンショップ 鈴鹿店

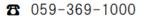








場所 鈴鹿市 三日市町 1042-1 (〒513-0803)



■ http://www.total-h.jp/

■ total-h@aioros.ocn.ne.jp



まるたいじゅうたくきょうりょくてん すずかし 三重県あんしん賃貸住宅協力店 (鈴鹿市)

かわだふどうさん 10 **河田不動産**

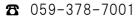








場所 鈴鹿市 平田新町 5-1 (〒513-0845)



- http://www.kawadafudousan.com/
- □ r-kawada@juno.ocn.ne.jp



11 三商









場所 鈴鹿市 野町西 3丁目1-3

 $(\mp 510 - 0218)$

5 059-386-2221

http://www.athome.co.jp/ahcb/sansho.html

real_estate_div@sansho.info

12 みろく









場所 鈴鹿市 算所2-2-1 サンシビル 1F (〒513-0806)

2 059-340-3955

http://miroku369.co.jp

info@miroku369.co.jp





ヰぇゖゟ 三重県あんしん賃貸住宅協力店(鈴鹿市)

ブラウン開発





すずかし なかあきひ おか ちょうめ 鈴鹿市 中旭が丘 3丁目11-39

 $(\pm 510 - 0212)$

- **7** 059-368-0100
- □ http://www.brown-kaihatsu.com/
- info@brown-kaihatsu.com



17 第一住建









場所 鈴鹿市 算所 5丁目15-12

 $(\mp 513 - 0806)$

- **7** 059-378-8181
- http://www5.ocn.ne.jp/~d1-juken/



ょうきゅうゃ **洋久屋コーポレーション** 18





ばしょ すずかし えじまほんまち 場所 鈴鹿市 江島本町 4-6

 $(\mp 513 - 0234)$

5 059-386-0070

yokyuya@iris.ocn.ne.jp

yokyuya.ocn.ne.jp

yokyuya.ocn.ne.jp

yokyuya.ocn.ne.jp

yokyuya.ocn.ne.jp

yokyuya.ocn.ne.jp

yokyuya.ocn.ne.jp

yokyuya



ままけん 三重県あんしん賃貸住宅協力店 (鈴鹿市)

34 ニッショー 鈴鹿









場所 鈴鹿市 算所 5丁目8-27

 $(\mp 513 - 0806)$

2 059-378-8655

■ http://www.nissho-apn.co.jp

■ b00043@nissho-apn.co.jp



36 賃貸メイト 白子駅前店









場所 鈴鹿市 白子駅前 9-37

 $(\mp 510-0241)$

2 059-380-5959

■ http://www.chintai-m.net

 $\scriptstyle oxdots$ c-mate05@song.ocn.ne.jp





きんたいじゅうたくきょうりょくてん 三重県あんしん賃貸住宅協力店 いちらん(亀山)

<u>※マークのいみ</u>○がついているのは、不動産店で そうだんしてもらえる ひとです。



お年より



障がいの あるひと



が 外国から きたひと



こどもをそだてて いるひと

	(A)			٥٠٠			
No.	た。 協力店の名前	場所	そう	だん で	できる	ひと	^{でんわ} 電話
8	ウイリング	のむら ちょうめ 野村3丁目 6-7	0	0	0	0	0595- 82-0744
15	だいわふどうきん 大和不動産	ひがしまち ちょうめ 東町1丁目 7-9	0	0	0	0	0595- 82-8911
19	かめやまたっけんかいはつ 亀山宅建開発	^{ほんまち} ちょうめ 本町1丁目 6-5	0	0	0	0	0595- 83-1133
35	5.6.5.1 賃貸メイト かかやまえきまえてん 亀山駅前店	apapatetsui) 南崎町 741-3	0	0	0	0	0595- 83-1313

かめやましない きょうりょくてん ちず 亀山市内の協力店などの地図



みえけん 三重県あんしん賃貸住宅協力店(亀山市)

ウイリング









ばしょ かめやまし のむら ちょうめ 場所 亀山市 野村 3丁目6-7 (7519-0165)

8 0595-82-0744

http://www.willing-inc.sakura.ne.jp/

■ willing@triton.ocn.ne.jp



だいわふどうさん 15 大和不動産









場所 亀山市 東町 1丁目7-9 (7519-0125)

5 0595-82-8911

http://www.daiwa2103.co.ip

drec@daiwa2103.co.jp



かめやまたっけんかいはつ 亀山宅建開発 19









場所 亀山市 本町 1丁目6-5 (7519-0116)

7 0595-83-1133

ueda2001@kha.biglobe.ne.jp



35

かめやまえきまえてん 賃貸メイト 亀山駅前店









場所 亀山市 南崎町 741 - 3 $(\mp 519 - 0116)$

5 0595-83-1313

c−mate14@honey.ocn.ne.jp



あんしん すまい みえ

すずか かめやま

鈴鹿・亀山 あんしん すまい じょうほう 2014



2014年1月 みえけん きょじゅう しえん れんらくかい

http://www.pref.mie.lg.jp/JUTAKU/HP/sumai/anshin/ (三重県居住支援連絡会ホームページ: 三重県ホームページ内)

- ※ 本冊子は、三重県居住支援連絡会により、「三重県あんしん賃貸支援事業」により登録されている、「三重県あんしん賃貸支援団体」および「三重県あんしん賃貸住宅協力店」等の支援情報の提供を目的として作成したものです。
- ※ この冊子は、日本語に不慣れな外国人等にも読まれることを前提にしているため、一部、不 正確な表現や、日本人にはかえって読みにくい部分があります。なお、スペイン語版(2014 年版)、ポルトガル語版(2011 年版)も作成しています。
- ※ 四日市市の協力店については、「四日市版」をご覧ください。